

Artículo [ES]

Logros y perspectivas de los intercambios pueblo a pueblo desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile

Achievements and prospects of people-to-people exchanges since the establishment of diplomatic relations between China and Chile

Yunjie Gong¹ y Cunhai Guo²

¹ Profesora titular del Instituto de Lenguas Extranjeras
Universidad de Nankai, Tianjin, China
Email: gongyunjie@nankai.edu.cn; ORCID: 0000-0003-4444-9734

² Catedrático del Instituto de Estudios Latinoamericanos
Academia China de Ciencias Sociales, Pekín, China
Email: marsopaguo@gmail.com; ORCID: 0000-0003-4256-6240

[ES] Resumen: En el año 2020 se cumplió el 50º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas chino-chilenas, que también es el “Año de la Amistad China-Chile”. Hace 50 años, mediante la diplomacia civil basada en los intercambios pueblo a pueblo, Chile se convirtió en el primer país sudamericano en establecer relaciones con China. Durante los últimos 50 años, sobre la base de la confianza política y las necesidades económicas y comerciales, ambas partes han logrado resultados fructíferos en los intercambios pueblo a pueblo, los cuales presentan características distintivas tales como los intercambios culturales comienzan desde un alto nivel, los científicos y tecnológicos se inician temprano, los educativos se llevan a cabo en numerosas dimensiones, los académicos se desarrollan desigualmente, y además surgen abundantes y nuevos campos de intercambio. Al mirar tanto hacia el pasado como hacia el futuro, especialmente en la actualidad cuando se promueve la Franja y la Ruta para configurar una comunidad de destino de la humanidad, resumir la historia del desarrollo, las principales características y limitaciones de sus intercambios pueblo a pueblo, puede proporcionar ideas e inspiraciones para fomentar la comprensión mutua, ampliar la comunicación bilateral y profundizar la asociación estratégica integral China-Chile.

Palabras clave: China; Chile; intercambios pueblo a pueblo; características e inspiraciones

[EN] Abstract: It has been 50 years since the establishment of diplomatic relations between China and Chile as of 2020, which is the “Year of China and Chile Friendship”. 50 years ago, through civil diplomacy based on people-to-people exchanges, Chile became the first country in South America that established diplomatic relations with China. Over the past 50 years, based on mutual political trust and economic and trade needs, the two sides have achieved fruitful results in people-to-people exchanges in various fields. Presenting the basic patterns of “high-level development” in cultural exchanges, “early start” in scientific and technological exchanges, “multi-levels” in educational exchanges, “unbalanced” in academic exchanges, and “budding talents” in other exchanges. Reviewing history while prospecting the future, at present when the Belt and Road Initiative is pushing forward the establishment of the community of common destiny for mankind, summarizing and carding the development history and characteristics of the people-to-people exchanges between China and Chile can promote the people’s communication, so as to provide inspiration and experience for improving the China-Chile comprehensive strategic partnership on various aspects.

Keywords: China; Chile; people-to-people exchanges; characteristics and inspiration

Fondo: Este trabajo fue financiado por el Fondo de Ciencias Sociales de Tianjin [天津市社科规划项目] (No. TJWW19-005).

Cita: Yunjie, G., Cunhai, G. Logros y perspectivas de los intercambios pueblo a pueblo desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile. *Ibero-América Studies* 2022, 2, vol.4. <https://doi.org/10.55704/ias.v4i2.05>

Editoras académicas: Ordóñez Huerta, M. Z.; Xin, F. **Recibido:** julio 2022. **Aceptado:** agosto 2022

Copyright: © 2022 by the authors. Enviado para posible publicación de acceso abierto bajo los términos y condiciones de la licencia Creative Commons Attribution (CC BY). (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

Desde el XVIII Congreso Nacional del Partido Comunista de China, el Comité Central del PCCh ha otorgado gran importancia a los intercambios pueblo a pueblo y esta idea se ha aplicado en todos los ámbitos de relación exterior. En 2013, el presidente Xi Jinping aclaró una vez más la noción de “intercambios pueblo a pueblo” en la conferencia sobre el trabajo diplomático con los países vecinos, y enfatizó la necesidad de “promover los intercambios pueblo a pueblo de manera integral y, profundizar las relaciones amistosas en materia de turismo, ciencia, educación y cooperación local, etc.” (Qian, 2013) A pesar de que no ha transcurrido mucho tiempo desde que esta idea se formuló oficialmente, China empezó a llevar a cabo los intercambios pueblo a pueblo con Chile desde su fundación en 1949, y precisamente debido a ello, las relaciones chino-chilenas se han desarrollado de forma constante, creando una serie de “primicias” y tomando la delantera en las relaciones entre China y América Latina.

Los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile desempeñan un papel crucial en las relaciones bilaterales, pero, tal y como confirman los documentos existentes, son muy limitados los resultados de estudios relacionados y, además, presentan dos rasgos notables. En primer lugar, desde la perspectiva temporal, estos se centran principalmente en el análisis de los logros y características de los intercambios pueblo a pueblo entre ambos países desde 1949 hasta 1970, teniendo como objetivo explorar y explicar la contribución de los intercambios pueblo a pueblo al establecimiento de relaciones diplomáticas bilaterales. En cierto sentido, Chile estableció relaciones diplomáticas con China en 1970, lo que no solo dio un buen ejemplo a toda la América Latina, sino también fue considerado como un logro valioso de los intercambios pueblo a pueblo entre ambos países de largo plazo (Wang, 1999).

En segundo lugar, en términos de los actores involucrados, tal como indicó William Ratliff, el académico estadounidense especializado en los estudios políticos de China y América Latina, la comunicación entre China y los países latinoamericanos en la década de 1950 era de carácter muy “personal” (Ratliff, 2009) y, en realidad, los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos también comenzaron con el establecimiento de contactos entre personajes amigos de ambos países. Por lo tanto, Pablo Neruda (poeta y diplomático chileno, ganador del Premio Nobel de Literatura de 1971, y elogiado como la “primera golondrina de la primavera de las relaciones de la amistad entre China y Latinoamérica” por el primer ministro Zhou Enlai), José Venturelli (pintor chileno denominado como “el artífice de las relaciones chino-chilenas”) y Salvador Allende (líder del Partido Socialista de Chile) se convierten, naturalmente, en los focos de investigación de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile. En general, desde el establecimiento de relaciones diplomáticas bilaterales en 1970, los intercambios y la cooperación pueblo a pueblo entre China y Chile han progresado de forma fructífera y también han revelado muchas características nuevas. Con motivo del 50º aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas chino-chilenas, el presente trabajo pretende llevar a cabo un estudio profundo y completo sobre logros, características, trascendencia, desafíos y perspectivas de desarrollo de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile, y proporcionar propuestas específicas al respecto, con el objetivo de mejorar los intercambios bilaterales y ampliar la cooperación práctica entre ambas partes dentro del marco de la iniciativa de “la Franja y la Ruta”.

1. Logros principales de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile desde el establecimiento de relaciones diplomáticas

Con respecto a los intercambios pueblo a pueblo entre Chile y China desde el establecimiento de relaciones diplomáticas, a grandes rasgos se pueden dividir en dos fases. En la primera fase (desde 1970 hasta 1978), como es sabido, el 11 de septiembre de 1973 se produjo el golpe de Estado en Chile, en el que el presidente Allende, el buen amigo del pueblo chino, fue asesinado en esta acción militar llevada a cabo por las Fuerzas Armadas de Chile. Basándose en el principio de “no injerencia mutua en los asuntos internos de otros” y el “pragmatismo” económico y político, aunque el gobierno chino reconoció la legitimidad de la Junta Militar de Augusto Pinochet Ugarte, mantuvo una relación fría y distante con él. En vista de esto, los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile en esta fase tuvieron que caer en un estado de desarrollo relativamente lento. En cuanto a la segunda fase (desde 1978 hasta la actualidad), es importante mencionar la visita del canciller chileno Hernán Cubillos a China en octubre de 1978, lo que es considerado como un punto de inflexión en el proceso de recuperación y desarrollo de las relaciones chino-chilenas. Desde entonces, sobre la base de la misma posición y los intereses comunes de los países del Tercer Mundo, las relaciones bilaterales entre China y Chile han mejorado gradualmente volviéndose cada vez más estrechas, especialmente a partir de la década de 1980, llevando a cabo ricos intercambios en diversos campos tales como la cultura, la ciencia y la tecnología, la educación, el mundo académico y la cooperación local, etc., y han alcanzado una serie de acuerdos intergubernamentales, sentando una base institucional para el desarrollo sostenible y saludable de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile.

1.1 Los intercambios culturales: comienzan desde un alto nivel

Los intercambios y la cooperación cultural entre China y Chile se caracterizan por comenzar desde un alto nivel. Ya en 1981, los gobiernos chino y chileno firmaron un canje de notas sobre intercambios culturales, que abarcaba el envío mutuo de delegaciones culturales, artísticas, educativas y deportivas, la organización de exposiciones de arte y el intercambio de publicaciones universitarias. Al año siguiente, ambos países firmaron oficialmente el Programa de Ejecución del Intercambio Cultural para 1983-1984, que se renovaba cada dos años. Hoy en día, estos intercambios bilaterales incluyen la literatura, el cine y la televisión, la música, las artes plásticas, las artes teatrales, la artesanía y otros aspectos. Además, se alcanzaron el Convenio sobre Protección y Recuperación de Bienes Culturales y el Memorándum de Entendimiento sobre Cooperación e Intercambio deportivo en 2001 y 2002, respectivamente.

Bajo la orientación de los acuerdos intergubernamentales bilaterales, así como los esfuerzos conjuntos de personas y grupos amistosos de ambos países, el contenido de los intercambios y la cooperación cultural entre China y Chile se ha enriquecido notablemente y el número de los logros alcanzados se ha incrementado continuamente, lo que ha mejorado en gran medida la comprensión mutua y la amistad entre los dos pueblos. En 1999, en memoria del 50º aniversario de la fundación de la Nueva China, la Embajada de China en Chile, en colaboración con el Centro Cultural y Artístico China Chile, organizó la exposición de artesanía china que recorrió 20 ciudades del sur de Chile a lo largo de seis meses. En 2008, la muestra "Travesías Oceánicas del Almirante Zheng He" fue celebrada en el Hall Central del Salón de Honor del Congreso Nacional de Chile. En 2009, la presidenta chilena Michelle Bachelet encabezó la ceremonia de inauguración de la exposición "La Antigua China y el Ejército de Terracota" en el Centro Cultural La Moneda de Santiago, haciendo una especial invitación a la juventud chilena a asistir a la exposición para conocer mejor la riqueza cultural y profundidad histórica de China. Cabe mencionar que en los intercambios culturales con Chile, China no solo presta gran atención a la promoción de su cultura tradicional, sino que también se dedica a compartir los logros y experiencias de la gobernanza de la China contemporánea, e insiste en combinar la acción cultural hacia el exterior con la situación diplomática general, para que un mayor número de chilenos conozca, perciba y entienda a China, y así se cree una vía de la diplomacia cultural con características chinas. Por consiguiente, en 1998 el Instituto Chileno Chino de Cultura, junto con la Universidad de Santiago de Chile, organizó el seminario especial sobre "20 años de la reforma y la apertura de China". Al año siguiente, la gran exposición fotográfica "China, un viaje glorioso", organizada conjuntamente por la Embajada de China en Chile y el Congreso chileno, se celebró en el Edificio del Congreso Nacional de Valparaíso para mostrar los grandes logros obtenidos de la nueva China en los últimos 50 años. En 2003, se llevó a cabo la "Semana de China" en la Pontificia Universidad Católica de Chile, en la cual se presentó la situación política, económica y cultural de China por medio de películas, conferencias y exposiciones fotográficas, etc.

Por supuesto, los intercambios culturales de ambos países no son absolutamente la voluntad o acción unilateral de China. En 2000, Illapu, el grupo chileno más reconocido y popular de música de raíz folclórica andina, hizo su debut de representación en Pekín y Shanghái con motivo del 30 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Chile y China. Además, la gran muestra "Mapuche: Semillas de Chile", que tuvo como objetivo permitir a los chinos conocer lo mejor de la cultura y las raíces del pueblo chileno, se realizó en el año 2008 en el Museo Capital de Pekín, siendo la primera vez que se exponían las reliquias históricas y culturales chilenas en China y, fue gratamente recibida y apreciada por los visitantes chinos.

En la segunda década del siglo XXI, las relaciones chino-chilenas siguen estando a la vanguardia del desarrollo de las relaciones entre China y América Latina. En 2010, Chile apoyó activamente y participó plenamente en la Exposición Universal de Shanghái. No solo fue el primer país latinoamericano en firmar formalmente el contrato de exhibición con China, sino que también invirtió 12 millones de dólares para construir su propio pabellón, lo que llegó a ser la mayor participación de Chile en semejantes eventos en la historia (Rodríguez, 2011). En el año 2015, en presencia del primer ministro chino Li Keqiang y de la presidenta chilena Bachelet, la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero y el Instituto Chileno Chino de Cultura firmaron un memorando de cooperación, en el que se acordó que ambas partes continuarían ampliando los intercambios culturales sobre la base de igualdad y beneficio mutuo, impulsando las visitas recíprocas entre artistas, grupos culturales y personas destacadas, con el fin de establecer un modelo moderno de diálogo en un contexto en el que las relaciones bilaterales se volvían cada día más profundas, superar las barreras de la distancia y fortalecer los intercambios y la cooperación en todos los ámbitos. Solo un año después, las relaciones entre China y Chile se elevaron al estatus de asociación estratégica integral. Los dos países firmaron el Memorándum de Entendimiento sobre el Establecimiento del Centro Cultural de China en Santiago de Chile y, el presidente Xi Jinping dio instrucciones específicas de que la fundación del Centro Cultural de China lo pusiese en práctica lo antes posible (Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China, 2016).

Al mismo tiempo, los intercambios culturales civiles chino-chilenos se han vuelto cada vez más activos y sus formas han estado en constante innovación. Por ejemplo, en 2008, el Centro de Estudios Estratégicos de Diplomacia Civil de China, en cooperación con la Asociación de Directores y Guionistas de Chile, hizo la promoción de documentales chinos a través del “cine móvil” en Chile, para que más chilenos pudieran conocer de cerca la historia y la cultura china. Con la intensificación de los intercambios pueblo a pueblo entre los dos países, ha ido aumentando constantemente el atractivo de la cultura china. Es importante mencionar que en julio de 2012, bajo los esfuerzos conjuntos de los aficionados a la cultura china, los expertos en estudios chinos y los estudiantes del idioma chino, nació en Chile la agrupación Amigos de China y su Cultura (ACHIC, que se trata de una organización no gubernamental y sin fines de lucro) en la Universidad Santo Tomás en Santiago, con la idea de fomentar iniciativas de tipo cultural y contribuir al enriquecimiento de las relaciones chilenas con China.

1.2 Los intercambios científicos y tecnológicos: se inician temprano

Los intercambios y la cooperación científicos y tecnológicos entre China y Chile se caracterizan por iniciarse temprano. En los años 70 del siglo pasado, China era el único país de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que no tomaba parte en el Tratado Antártico, mientras que Chile constituía una fuerza activa en la arena política antártica, pues no solo contaba con ventajas geográficas, sino que también jugaba un papel muy importante en la gobernanza internacional de la Antártida. Ante esta situación, el gobierno chileno tomó la delantera al plantear la idea de cooperación con China en asuntos antárticos. En 1978, el canciller chileno Hernán Cubillos volvió a proponer que China y Chile pudieran realizar conjuntamente investigaciones científicas en la Antártida durante su visita a China y, en 1980 se firmó el Acuerdo sobre Cooperación en Ciencia y Tecnología entre ambos gobiernos. Gracias al impulso de este acuerdo, los científicos chinos han sido coordinados y apoyados por la parte chilena y han realizado una gran cantidad de expediciones científicas sobre meteorología y recursos renovables en la Estación de Investigación Antártica INACH desde 1982 (Muñoz, 1986). También con ayuda de Chile, la primera estación de investigación antártica de China, la Base Gran Muralla, se fundó oficialmente en 1985.

En la segunda década del siglo XXI, a medida que se ampliaba y se profundizaba la participación de China en la gobernanza antártica, la esfera de la ciencia y la tecnología se convirtió aún más en el núcleo de la cooperación antártica entre China y Chile. En este contexto, el 24 de diciembre de 2010, el Instituto para la Investigación Polar de China y el Instituto Antártico Chileno firmaron un Memorandum de Entendimiento, con el objetivo de fortalecer la cooperación bilateral y potenciar el desarrollo de sus respectivos programas científicos por medio de la gestión eficiente de los recursos y de la reducción al mínimo de los efectos de las actividades científicas en el medioambiente antártico (Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, 2010). En presencia de Xi Jinping y de Bachelet, se firmó el Acuerdo de Cooperación en temas antárticos entre los gobiernos de China y Chile en el año 2017, dedicado a dar prioridad a la cooperación en los campos de investigación científica, protección ambiental, observación, política legal y apoyo logístico de la Antártida. Para implementarlo, ambas partes establecieron el Comité Conjunto de Cooperación Antártica China-Chile, que se encargaba de formular planes bienales y coordinar las actividades de intercambio y cooperación relevantes (Ministerio de Recursos Naturales de República Popular China, 2017). Además, China y Chile también conceden gran importancia a compartir los logros académicos obtenidos y aprender mutuamente entre los investigadores. En mayo de 2017, se llevó a cabo en Pekín el “4th Taller Chino-Chileno de Investigación Científica en la Antártida y el Océano Antártico”; en junio de 2020, la Corporación Universitaria China para la Investigación Polar y la Universidad de Magallanes de Chile oficializaron el convenio de colaboración y a fines de agosto del mismo año, se celebró un seminario en línea sobre ciencia antártica, siendo la primera vez que las universidades de los dos países establecían una estrecha cooperación estratégica en el ámbito polar a fin de promover los intercambios científicos sobre la Antártida por medio de reunir las fuerzas superiores de las universidades de ambas partes (Liu y Zhang, 2020).

Los intercambios científicos y tecnológicos chino-chilenos comienzan con los asuntos antárticos, pero no se limitan a esto. La cooperación entre ambas partes se vuelve cada vez más diversificada y sustantiva y, lo más importante consiste en que, gracias al mecanismo de la comisión mixta para la cooperación científica y tecnológica establecido por el Acuerdo sobre Cooperación en Ciencia y Tecnología entre ambos gobiernos, la sostenibilidad de la cooperación tecnológica entre China y Chile se refuerza significativamente. Hasta junio de 2022, ya se han celebrado 10 reuniones de esta Comisión Mixta de Cooperación Intergubernamental y abarcan una amplia gama de temas, tales como los asuntos antárticos, las observaciones astronómicas, la ingeniería sísmica, la energía renovable, la biotecnología y la tecnología en la agricultura, etc. En general, dadas las excelentes condiciones geográficas de Chile, los ricos recursos naturales, el apoyo

gubernamental estable y la política abierta de largo plazo, la astronomía y la agricultura y ganadería se convierten en otras dos áreas claves de la cooperación científica y tecnológica chino-chilena.

Con respecto a las observaciones astronómicas, la Academia de Ciencias de China instaló en 2013 su primer centro de investigación científica fuera de China, el Centro Sudamericano para la Astronomía en la Universidad de Chile (CASSACA). En 2015, empezó a funcionar el Centro de Datos del Centro Conjunto Chino-Chileno de Astronomía, en el que se reunieron los esfuerzos y recursos de CASSACA, Huawei, y la Universidad Técnica Federico Santa María. Un año después, con la ayuda de la Universidad de Chile, el Observatorio Astronómico Nacional de la Academia de Ciencias de China recibió el título de la Excelente Organización Internacional de Investigación Científica en Chile otorgado por el gobierno chileno. Vale la pena señalar que la cooperación astronómica entre China y Chile era muy valorada por los líderes de alto nivel de ambos países y, en noviembre de 2016, Xi Jinping y Bachelet presenciaron conjuntamente la firma de un convenio entre el Observatorio Astronómico Nacional de China y la Universidad Católica del Norte de Chile para co-construir una base de observación astronómica en el norte de Chile. Hasta ese momento, la cooperación astronómica entre China y Chile había pasado de los intercambios científicos generales a un nuevo nivel de co-construcción de centros de cooperación internacional y de realización de investigaciones conjuntas.

En términos de tecnología agrícola y ganadera, ya en 1996, China y Chile firmaron el Acuerdo de Cooperación en Agricultura, Ganadería y Ciencia y Tecnología, fundando con ello, un comité de coordinación integrado por representantes de ambas partes. En 1999, los dos países crearon conjuntamente la Granja Agrícola Demostrativa Chile-China en el distrito de Jizhou del municipio de Tianjin y, la Facultad de Ciencias Agronómicas de la Universidad de Chile se encargaba de la instalación de la maquinaria agrícola y la tecnología de riego, así como la conducción del huerto. En 2006, se firmó un Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Agricultura chileno y la Academia de Ciencias Agrícolas de China, en el que se acordó aumentar los intercambios en materia agrícola y ganadera. En 2016, se alcanzó el Acuerdo marco para el establecimiento del Centro de Investigación y Desarrollo para Ciencia y Tecnología Agrícola entre Chile y China y, bajo este marco, el Centro de Investigación y Desarrollo (I+D) Chile-China para Ciencia y Tecnología (C&T) Agropecuaria se inauguró en septiembre de 2017 en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) La Platina de Chile. Dicho centro y su Granja Demostrativa china pretendían facilitar el intercambio y la aplicación de cultivos y tecnologías en Chile y en China, así como impulsar las investigaciones agrícolas conjuntas de los dos países (Agencia de Noticias Xinhua, 2017).

1.3 Los intercambios educativos: se llevan a cabo en numerosas dimensiones

Los intercambios y la cooperación educativos entre China y Chile se caracterizan por llevarse a cabo en numerosas dimensiones. En concreto, dichos intercambios se centran principalmente en la enseñanza de idioma, la investigación en didáctica y la colaboración entre las personas o las instituciones pertinentes, etc. Y además, son abundantes los actores involucrados y se pueden dividir aproximadamente en tres categorías: los Institutos Confucio, las escuelas primarias y secundarias locales chilenas y las instituciones de educación superior de ambos países.

1.3.1 Los Institutos Confucio

Hasta febrero de 2020, se han establecido tres Institutos Confucio en Chile, ocupando el cuarto lugar en cuanto a número entre todos los países latinoamericanos, solo después de Brasil (11), México (5) y Perú (4). En 2014, el Centro de América Latina del Instituto Confucio se fundó en Santiago, Chile, siendo el segundo centro regional del Instituto Confucio que se crea en todo el mundo y, con lo que se puede ver que Chile se ha convertido en la vanguardia en promover la enseñanza del idioma chino en América Latina. De hecho, ya en 2007, la Universidad de Anhui, en cooperación con la Universidad de Santo Tomás, estableció el primer Instituto Confucio en Chile, que también está entre los primeros Institutos Confucio en América Latina y, durante los 10 años siguientes a su creación, se han fundamentado 19 sedes a lo largo del país. En 2008, la Universidad de Nanjing (se agregó Phoenix Publishing & Media, Inc. como el socio chino en 2015) se asoció con la Pontificia Universidad Católica de Chile para construir el segundo Instituto Confucio en Chile. Y en 2019 se anunció oficialmente el establecimiento del Instituto Confucio de la Universidad de La Frontera, dirigido en colaboración con la Universidad de la Comunicación de China. Rodríguez Isabel, directora de la carrera de ciencia política y políticas públicas de la Universidad del Desarrollo de Chile, comenta que el Instituto Confucio es una importante plataforma para el continuo fortalecimiento de la cooperación entre China y Chile, pues se dedica no solo a la enseñanza del idioma chino, sino también a difundir la cultura china, que es de gran importancia para ayudar a la generación más joven de Chile a profundizar su conocimiento y comprensión de la China contemporánea (Rodríguez, 2011). Así mismo, el gobierno chileno también presta gran atención a la construcción y desarrollo de los Institutos Confucio en Chile. A este

respecto, cabe mencionar que en noviembre de 2017, la Presidenta Bachelet asistió al 10° aniversario del Instituto Confucio de la Universidad Santo Tomás y elogió que esta institución “ha hecho grandes aportes a la construcción de puentes transpacíficos. Puentes que nos permiten avanzar en nuestra meta de convertirnos en una plataforma de conexión entre Sudamérica y el Asia, región en la que China cumple -por su tamaño, por su dinamismo y por su riqueza cultural- un rol protagónico que es fundamental para el acercamiento entre nuestros continentes” (América Economía, 2017).

1.3.2 Las escuelas primarias y secundarias locales chilenas

En la mayoría de los países, los Institutos Confucio constituyen el principal “campo de batalla” de la enseñanza y promoción del chino en el extranjero. A diferencia de estos países, ya en 2004, Chile firmó el Memorandum de Entendimiento para la enseñanza del chino con el Ministerio de Educación de China, el cual enfatizó asistir la enseñanza del idioma chino en las escuelas públicas chilenas, lo cual significó que la enseñanza del idioma chino en Chile entraba en una nueva etapa de desarrollo normativo. Por esta razón, el Ministerio de Educación de Chile toma la iniciativa en la implementación del programa de enseñanza del idioma chino desde 2005 y según el plan, el gobierno chino mandaría inicialmente profesores chinos a tres escuelas públicas chilenas, con el objetivo de que para el año 2010, en Chile habría 100 personas que pudieran dominar el chino. Sin embargo, los resultados del programa superaron con creces las expectativas. En realidad, hasta junio de 2017, habían participado en este programa 16 escuelas primarias y secundarias públicas de cinco regiones de todo Chile y, en el año 2017, por ejemplo, entre los 16 colegios municipales que enseñaban el idioma chino, había siete que lo tomaban como asignatura obligatoria. 18 docentes de China fueron enviados a los colegios mencionados y el número de horas del idioma que tenían los alumnos variaba entre una y tres horas a la semana (Ramírez, 2017).

Es importante mencionar el Colegio Yangtsé ubicado en Santiago, que cuenta con el apadrinamiento de la Embajada de la República Popular China en Chile desde 1987, es la única escuela en Chile que lleva el nombre de un término geográfico chino. En 2008, el Colegio Yangtsé incorporó el idioma chino mandarín como ramo obligatorio y por eso se convirtió en la primera escuela primaria chilena en impartir cursos de chino. Actualmente, ofrece la enseñanza obligatoria de chino a sus pequeños alumnos (desde el jardín infantil hasta el octavo grado), tal como indicó su directora Isaett Cid, “la idea era no solo difundir la cultura china e inculcarles a nuestros alumnos nociones sobre el país, sino también permitir que los niños chinos que llegaran a Chile pudieran estudiar en un ambiente de mayor integración” (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, 2012). En resumen, siendo un centro pionero que sirve como modelo para promover los intercambios y la cooperación en el ámbito de la educación, el Colegio Yangtsé ha desempeñado durante mucho tiempo un papel muy activo para fomentar las relaciones amistosas entre China y Chile.

Según los datos oficiales del Ministerio de Educación de Chile, gracias a este programa de enseñanza del idioma chino, más de 10.000 adolescentes chilenos tuvieron oportunidad de conocer el idioma a través del aprendizaje en las aulas desde 2005 hasta 2017. Solo en el año 2016, esta cifra llegó a 1.704. Mientras tanto, la Embajada de China en Chile otorgó una serie de becas a estudiantes chilenos para que viajaran a China a asistir a diversos tipos de cursos de idiomas, conferencias académicas y concursos, etc. El Ministerio de Educación de Chile apreció mucho este programa e indicó que cada vez más escuelas chilenas estaban dispuestas a unirse a él para ayudar a sus alumnos a desarrollar una visión cultural más abierta e integrada. En 2018, el Ministerio de Educación de Chile estuvo a la vanguardia de los países latinoamericanos otra vez y, estableció a nivel nacional la versión de prueba de los planes de enseñanza del idioma chino en Chile, lo cual reflejó plenamente la gran importancia que brindó el gobierno chileno a la educación en materia de chino.

1.3.3 Las instituciones de educación superior de ambos países

Además de lo recién mencionado, las instituciones de educación superior de ambos países también constituyen las principales fuerzas motoras del fortalecimiento de los intercambios y la cooperación educativa entre China y Chile de cuyos logros cabe destacar por importancia, la fundación del Centro para América Latina de Universidad de Tsinghua de China, que se inauguró en Santiago de Chile el 6 de diciembre de 2018 e implicó una inversión de 550 millones de dólares, teniendo como objetivo promover los intercambios científicos y culturales entre la Universidad de Tsinghua y América Latina, fortalecer el envío mutuo de profesores y estudiantes entre ambas partes, estimular la creación de proyectos en el campo de la innovación científica y tecnológica, impulsar la cooperación entre la Universidad de Tsinghua y las industrias latinoamericanas y, aumentar la proporción de estudiantes internacionales en América Latina, etc. El expresidente chileno, Eduardo Frei valoró altamente la instalación del Centro para América Latina de Universidad de Tsinghua, que ofrecía nuevas ideas en el campo de la educación para desarrollar las relaciones chino-chilenas. De hecho,

la Universidad de Tsinghua finalmente se decidió por la ciudad de Santiago para su primera oficina en América Latina, lo que es inseparable de la amplia cooperación entre la Universidad de Tsinghua y las diversas universidades chilenas durante mucho tiempo. Entre ellas, la Pontificia Universidad Católica de Chile es la universidad latinoamericana que cuenta con la cooperación a más largo plazo, con el alcance más amplio y de mayor nivel con la Universidad de Tsinghua. Y, además, la Universidad de Chile y la Universidad del Desarrollo de Chile también mantienen una estrecha cooperación con esta prestigiosa Universidad de China.

Asimismo, la Universidad de Pekín, la Universidad de la Academia de Ciencias de China y la Universidad de Jinan, etc. cooperan estrechamente con la Universidad de Chile, y mantienen intercambios e interacciones constantes, la Universidad de Estudios Extranjeros de Guangdong y la Universidad Normal del Este de China con la Universidad Santo Tomás, la Universidad de Estudios Extranjeros de Pekín con la Pontificia Universidad Católica de Chile, la Universidad Normal de Shanghai con la Universidad de Concepción y, la Universidad de Heilongjiang y la Universidad Agrícola de Tianjin con la Universidad de La Frontera, etc. En general, las instituciones de educación superior de China y Chile poseen una buena base para la cooperación en distintos ámbitos como la astronomía, la química, la educación, las matemáticas, el español y los estuarios, etc. Al mismo tiempo, los dos gobiernos ofrecen diferentes tipos de becas para alumnos del grado, máster, doctorado y de la formación lingüística a fin de promover los intercambios de estudiantes entre China y Chile.

1.4 Los intercambios académicos: se desarrollan desigualmente

Los intercambios y la cooperación académicos entre China y Chile se caracterizan por desarrollarse desigualmente y, comparativamente hablando, los estudios de China en Chile son más activos que los de Chile en China.

Actualmente, el Centro de Estudios Latinoamericanos sobre China (CELC) de la Universidad Andrés Bello se encuentra entre los organismos académicos o think-tanks más importantes de Chile dedicados a los estudios sobre China. Cabe destacar que su director, Fernando Reyes Matta, se desempeñó como embajador de Chile en China desde 2006 hasta 2010 y, precisamente debido a su gran esfuerzo e impulso, se fundó el CELC de la UNAB, con el objetivo de investigar y analizar el desarrollo económico y el cambio social de China, el socialismo con peculiaridades chinas y las relaciones internacionales entre China y los países de América Latina y el Caribe. Además, el Centro de Estudios China-Chile, creado por la Universidad Santo Tomás y la Universidad de Estudios Extranjeros de Guangdong en 2011, es la primera institución de este tipo fundada conjuntamente por un país latinoamericano y China. Regularmente lleva a cabo seminarios o talleres en materia de estudios chinos y chilenos, creando así un importante mecanismo de intercambio de información y experiencias entre ambas partes, en este sentido, es necesario señalar que, a diferencia de otras instituciones, el CELC no solo se dedica a construir una plataforma para los intercambios académicos entre las universidades chinas y chilenas, sino también a intensificar constantemente los lazos entre las pequeñas y medianas empresas de los dos países, especialmente a impulsar las relaciones económicas, comerciales y culturales entre la provincia de Guangdong y Chile. El Centro de Investigación de China del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile que se construyó en 2019, es actualmente el centro de estudios de China más joven en Chile y sus líneas de investigación consisten principalmente en los diferentes procesos y transformaciones sociales, políticas y económicas de la China contemporánea, el comercio internacional y la cooperación estratégica de China a nivel tanto bilateral como multilateral, así como las relaciones chino-latinoamericanas, con énfasis en las relaciones Chile-China.

Además de los organismos mencionados, los profesores como María Montt Strabucchi de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Yun-Tso Lee del Centro de Estudios de Relaciones Internacionales de la Universidad del Desarrollo de Chile y Mónica Ahumada Figueroa de la Universidad de Santiago de Chile, etc. son distinguidos expertos chilenos en los estudios de China y han publicado una gran cantidad de trabajos sobre este tema. Con motivo del 40 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile, el profesor Yun-Tso Lee cooperó con Wu Hongying, quien es director del Centro de Estudios Latinoamericano del Instituto de Relaciones Internacionales de la China Contemporánea, y publicó la obra titulada Chile y China. Cuarenta Años de Política Exterior: Una Trayectoria de Continuidad y Perseverancia (versión china y española).

Primero, en cuanto a los estudios de Chile en China, cabe señalar, a partir del número de organismos académicos o think-tanks, que solo existe el Centro de Estudios China-Chile de la Universidad de Estudios Extranjeros de Guangdong (ahora conocido como el Centro de Estudios Latinoamericanos) que se menciona anteriormente. En comparación con otros países de la misma región, hasta finales del año 2021, en China existen dos centros de estudios mexicanos, dos de estudios peruanos, uno dedicado a Uruguay, uno a Bolivia y una Comunidad de investigación China-Argentina. Se puede

observar que aún son muy pocas instituciones en China que se especializan en los estudios chilenos. Segundo, desde la perspectiva de los artículos publicados en revistas académicas, tomando como ejemplo el *Journal of Latin American Studies*, la revista académica más importante y prestigiosa de estudios latinoamericanos en China, entre todos sus artículos publicados desde 1979 hasta 2019, solo el 4,0% de los trabajos se refieren a Chile, después de Brasil (11,1%), México (9,4%), Argentina (5,1%) y Cuba (4,6%) (Guo, 2019). Además, desde 1949 hasta 2015, en China se publicaron 58 monografías de humanidades y ciencias sociales en materia de Chile y, esta cifra está muy por debajo de la de Brasil, Cuba, México, Argentina (Sun, 2020). En resumen, en comparación con el nivel de intercambios y cooperación entre China y Chile en los campos político, económico y comercial, los estudios chilenos en China están todavía relativamente atrasados y presentan un gran potencial de desarrollo.

1.5 Los intercambios en nuevos campos: surgen sucesivamente

Además de los campos principales mencionados anteriormente, China y Chile también están esforzándose por llevar a cabo los intercambios en turismo y fortalecer la cooperación local, especialmente los intercambios locales entre los dos países están convirtiéndose gradualmente en una parte significativa de las relaciones amistosas integrales entre China y Chile. En 2014, la Asociación del Pueblo Chino para la Amistad con Países Extranjeros, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, la Asociación Chilena de Municipalidades y la Fundación Chilena del Pacífico crearon conjuntamente el "Foro de Ciudades de Amistad China-Chile", estableciendo así una plataforma para la comunicación regular entre los gobiernos locales de ambos países. Dicho foro se celebra periódicamente en China y Chile cada dos años, alternativamente, y por medio de su operación institucional promueve continuamente los intercambios y la cooperación entre las ciudades hermanas de los dos países en diversos ámbitos, incluidos la economía, el comercio, la cultura, la educación, la ciencia y la tecnología, etc. Hasta marzo de 2021, se habían formado 17 pares de provincias y ciudades hermanas entre ambos países (Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China, 2021) y, además de las ciudades tradicionales económicamente desarrolladas como Pekín y Shanghái, las provincias o ciudades involucradas de China se están expandiendo gradualmente a las provincias occidentales y a las ciudades de segundo o tercer nivel, volviéndose cada vez más diversificados los intercambios y la cooperación entre los gobiernos locales. De igual manera, las organizaciones de intercambio civiles de otros tipos están floreciendo. Según los datos del año 2012, había 15 organizaciones de amistad chino-chilenas en todo Chile, incluyendo el Instituto Chileno Chino de Cultura, la agrupación Amigos de China y su Cultura y el Centro Cultural Chino de Chile, etc.

2. Características y perspectivas de los intercambios pueblo a pueblo desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile

Después de mirar retrospectivamente el proceso de desarrollo y los logros obtenidos de los intercambios pueblo a pueblo desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile, el presente trabajo pretende resumir y analizar más a fondo sus principales características, así como proporcionar consejos y recomendaciones para encarar las deficiencias existentes y los nuevos desafíos.

2.1 Las características principales de los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos

Revisando el desarrollo de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile desde el establecimiento de sus relaciones diplomáticas, podemos encontrar, en primer lugar, que dichos intercambios cuentan con un buen fundamento político y una amplia base de opinión pública, pero es demasiado fuerte el color oficial. Antes de que se establezcan las relaciones diplomáticas entre ambos países, son los intercambios pueblo a pueblo los que promueven los políticos y económicos bilaterales, mientras que tras el establecimiento de las relaciones diplomáticas, los intercambios políticos y económicos empiezan a dirigir el desarrollo de los intercambios pueblo a pueblo y les dan un fuerte carácter oficial. Gracias a la confianza mutua política y las necesidades económicas y comerciales entre China y Chile, especialmente desde que se estableció la asociación estratégica integral en 2016 y se firmó un memorando de entendimiento sobre la iniciativa de "la Franja y la Ruta" en 2018, los dos gobiernos dan un gran impulso para que los intercambios pueblo a pueblo se desarrollen a un nivel más alto y a mayor escala, y han alcanzado numerosos acuerdos de cooperación en diversos campos como la cultura, la ciencia y la tecnología y la educación, etc. Además, dado el continuo aumento del apoyo de las políticas pertinentes, se ha hecho cada vez más elevado el nivel de institucionalización de los intercambios pueblo a pueblo entre ambas partes, e incluso los jefes de los dos Estados o Gobiernos asistieron personalmente a algunas importantes actividades de intercambio, presentado un mayor grado de oficialidad.

Sin embargo, al mismo tiempo, debido a que los gobiernos juegan un papel dominante en la comunicación y la cooperación bilateral, son relativamente pocos los intercambios pueblo a pueblo organizados por el público “popular”, en otras palabras, es insuficiente la naturaleza social y universal. De hecho, los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos siempre cuentan con una amplia base de opinión pública. Históricamente, los intercambios entre la Nueva China y Chile se iniciaron con el establecimiento de contactos entre personajes amigos de los dos países y, hoy en día, según las encuestas realizadas por la famosa consultoría Latinobarómetro en los últimos 20 años (como se muestra en la Figura 1), a pesar de que existen las fluctuaciones de la opinión del pueblo chileno sobre China, en general se muestra una actitud positiva, cuyo promedio se mantiene en el 62.97%, muy superior al porcentaje de la actitud negativa (20.89%) (Latinobarómetro, 2021). Aquí se puede ver que todavía hay un potencial enorme en el desarrollo de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile.

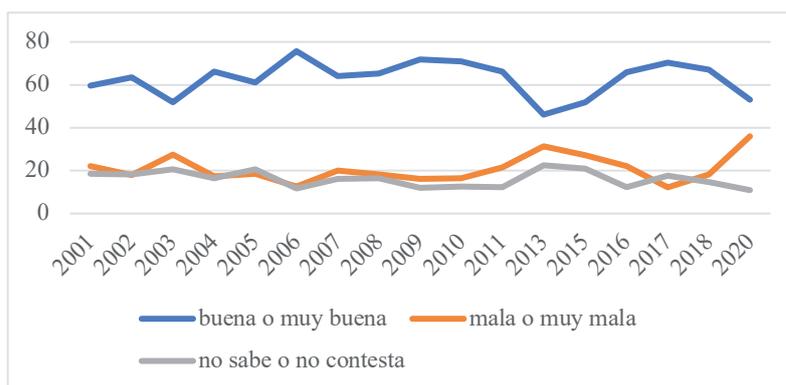


Figura 1: La opinión del pueblo chileno sobre China en los últimos 20 años

Fuente: Elaboración propia

Además, en comparación con los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos antes del establecimiento de las relaciones diplomáticas que se caracterizan por la naturaleza “personal”, en la actualidad, las áreas de dichos intercambios van en aumento, la cantidad de logros se está incrementando y el tipo de actores involucrados se enriquece obviamente, pero todavía es muy prominente el problema del desarrollo desigual de los intercambios pueblo a pueblo en diversos ámbitos. Tal como se ha mencionado antes, la cobertura de los intercambios pueblo a pueblo bilaterales abarca ya la cultura, la ciencia y la tecnología, la educación, el mundo académico, el turismo, la cooperación local y otros campos, y aún se está expandiendo. A juzgar por los logros alcanzados, la cooperación entre las dos partes en materia de cultura, educación, ciencia y tecnología es más estrecha y dispone de una mayor sostenibilidad. No obstante, cabe señalar que los intercambios educativos todavía toman la enseñanza de idioma como trabajo principal, la cooperación académica aún debe reforzarse urgentemente y especialmente los estudios chilenos en China siguen siendo muy escasos, lo cual es bastante inconsistente con el nivel de desarrollo de las relaciones económicas y comerciales entre China y Chile.

2.2 Las perspectivas y sugerencias para los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos en la nueva era

En 2018, China y Chile firmaron un memorándum de entendimiento bilateral para la construcción conjunta de la iniciativa de “la Franja y la Ruta”, lo que lleva a los dos países a una nueva era de desarrollo integral, profundo y común. Wangyi, el ministro de Relaciones Exteriores de China, indica claramente que los intercambios pueblo a pueblo se han convertido en uno de los tres pilares de la construcción de “la Franja y la Ruta” y, en la actualidad, cuando se está impulsando la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad con la iniciativa de “la Franja y la Ruta”, resumir los logros y características de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile desde el establecimiento de sus relaciones diplomáticas aún nos brinda diversas inspiraciones e ideas.

En primer lugar, deben fortalecer los intercambios entre civilizaciones y el aprendizaje mutuo sobre la base del respeto recíproco. Desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas hace 50 años, China siempre ha tomado los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica como la base política para los intercambios pueblo a pueblo entre los dos países y se ha adherido a los principios de respeto recíproco e igualdad de trato. China y Chile están alejados geográficamente y se diferencian mucho en sus respectivas condiciones nacionales, idioma y cultura, régimen político e ideología, pero ambas partes siempre han respetado el sistema social y el camino de desarrollo elegidos independientemente por el otro. Por lo tanto, incluso durante la dictadura de Pinochet, se estancaron los intercambios pueblo a pueblo entre los dos países, pero nunca se interrumpieron. Desde el lanzamiento de la iniciativa de “la Franja y la Ruta”, los medios de

comunicación occidentales siempre propagan de manera sensacionalista las declaraciones negativas como “la amenaza de China” “el nuevo colonialismo” y “el choque de civilizaciones”, etc., y en vista de esto, es más esencial aclarar la especial transcendencia de los intercambios pueblo a pueblo en el nuevo período. El informe presentado por Xi Jinping ante XIX Congreso Nacional del PCCh señala explícitamente que se deben elevar los intercambios pueblo a pueblo al nivel estratégico de servir a la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad, poniendo los intercambios entre diversas civilizaciones por encima de su distanciamiento, el aprendizaje recíproco por encima de sus conflictos y la coexistencia de todas ellas por encima de la mentalidad de que unas son superiores a otras, con el fin de promover el entendimiento mutuo, el respeto mutuo y la confianza mutua entre los países. 50 años antes, la diplomacia civil basada en los intercambios pueblo a pueblo convirtió a Chile en el primer país de América del Sur en establecer relaciones diplomáticas con China y, 50 años después, en la nueva era de promover la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad a través de la iniciativa de “la Franja y la Ruta”, es necesario que fortalezcan aún más los intercambios pueblo a pueblo, mejoren el entendimiento mutuo entre ambos pueblos y culturas, y consoliden la base de la amistad civil entre China y Chile, lo cual no solo es la herencia y el desarrollo de las excelentes tradiciones diplomáticas de la nueva China, sino que constituye una gran innovación en la teoría y la práctica diplomática en el nuevo período.

En concreto, ante todo, se debe, como siempre, adherirse a los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica, abogar por el espíritu de la Ruta de la Seda caracterizado por la paz y la cooperación, la apertura y la inclusión, el aprendizaje recíproco y el beneficio mutuo y construir un puente de entendimiento, confianza mutua y cooperación entre China y Chile que tienen diferentes culturas, sistemas sociales y condiciones nacionales. Además, se necesita comprender completamente los intereses, valores y preocupaciones del otro país y de su gente, y evitar los intercambios dedicados a hacer ostentación, los intercambios con adoctrinamiento, así como los unidireccionales (Zhuang, 2017). En otras palabras, solo encontrando los intereses comunes de los dos países se puede promover el desarrollo vigoroso de los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile, lo que ha sido plenamente probado por la experiencia histórica. Desde los años 80 del siglo pasado, los dos países han llevado a cabo extensos intercambios pueblo a pueblo en diversos campos y han obtenido resultados fructíferos, cuya esencia se basa en la misma posición y los intereses comunes de ambas partes como países del Tercer Mundo. Por lo tanto, para profundizar los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile en el nuevo período, es de gran importancia encontrar la convergencia de intereses, adherirse a la igualdad, el aprendizaje mutuo, la apertura y la inclusión, y aumentar el sentido de pertenencia de los pueblos chino y chileno a la causa, responsabilidad y destino común de la iniciativa de “la Franja y la Ruta” (Wang, 2019).

En segundo lugar, deben explorar un nuevo modelo efectivo de combinar los intercambios oficiales y los civiles. Los intercambios pueblo a pueblo son un proceso social sintético y de largo plazo, que pueden desempeñar un papel importante como fundamento para las relaciones entre países. Sus sujetos no solo son los portadores de dichos intercambios, sino también los receptores de los mismos y se pueden dividir en dos grupos: los intelectuales y el público en general (Yu, 2019). De hecho, en el proceso de impulsar los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos, aunque las misiones de los intelectuales y el público tienen sus propias prioridades, son igualmente importantes. Por una parte, es indispensable fortalecer la orientación científica de la comunidad intelectual para la planificación de alto nivel del gobierno y, al mismo tiempo, recurrir a las oportunidades como las visitas de líderes y la diplomacia de las cumbres para fomentar y mejorar los mecanismos intergubernamentales de intercambios pueblo a pueblo, aprovechar al máximo la demostración y el liderazgo de los mecanismos y, de esta manera, hacer que los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos se desarrollen regularmente y a gran escala. Por otra parte, se deben movilizar más recursos civiles y sociales, y valorar y estimular al público en general para que haga nuevas y mayores contribuciones a los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos. Resumiendo los logros de dichos intercambios bilaterales en los últimos años, es fácil ver que el color oficial es obviamente más fuerte que el civil, y estos intercambios dirigidos por las autoridades suelen carecer de una base masiva sólida y si el gobierno no los gestiona bien, los resultados pueden ser negativos e incluso se produce una situación de distanciamiento y desconfianza mutua entre los dos pueblos (Li, 2015).

Por lo tanto, de acuerdo con las características específicas y el nivel de desarrollo de los diferentes campos, se debe explorar un nuevo modelo efectivo de combinar los intercambios oficiales y los civiles. Por ejemplo, en el campo cultural bien desarrollado, se puede enfatizar el papel principal de las organizaciones de la sociedad civil para que más personas puedan participar en los intercambios entre ambos países, creando un ambiente del aprendizaje y entendimiento mutuos, en lugar de la propaganda gubernamental unidireccional. En el campo académico relativamente débil, pero crucial, se necesita reforzar la atención, la orientación y la inversión de recursos del gobierno para impulsar los estudios chilenos en China de manera planificada y focalizada, cuyos logros, a su vez, pueden guiar la dirección de la futura cooperación entre los dos países. Con respecto al campo de la ciencia y la tecnología que cuenta con los mecanismos de intercambio

relativamente estables y maduros, es necesario fortalecer los intercambios y la cooperación a nivel local. Como es sabido, la ciencia y la tecnología constituyen el fundamento del desarrollo económico. Las entidades locales de ambos países deben participar activamente en los intercambios científicos y tecnológicos bilaterales según la ventaja comparativa y las necesidades de desarrollo de su propia región y aprovechando al máximo las relaciones amistosas entre las provincias o ciudades hermanas, transformar rápidamente los logros científicos y tecnológicos en productividad real.

En tercer lugar, al descubrir y suplir las debilidades y carencias, deben seguir profundizando e innovando los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile. En la actualidad, China es el primer socio comercial de Chile en materia de exportaciones e importaciones y Chile es el tercer mayor socio comercial de China en América (Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China, 2021). En vista de los problemas existentes que enfrentan los intercambios pueblo a pueblo chino-chilenos y con el propósito de aprovechar más el potencial de desarrollo de las relaciones bilaterales, ambos países tienen que prestar mayor atención a la construcción profesional de think-tanks, fortalecer la recopilación de información sobre los logros relevantes, emitir juicios objetivos y aprovechar plenamente los think-tanks como soporte teórico, apoyo de inteligencia y referencia para la toma de decisiones. Al mismo tiempo, frente al choque de distintas civilizaciones, es necesario que los académicos de think-tanks sepan utilizar bien los nuevos medios de comunicación para popularizar el sentido común entre el público en general desde una perspectiva profesional (Guan y Zhang, 2018), para fomentar así el conocimiento y la comprensión mutua en materia de política, economía, cultura y sociedad entre los dos pueblos. Y lo que es más importante, los think-tanks de ambos países necesitan comunicarse estrechamente, reformar e innovar el modo de los intercambios y la cooperación, no solo para alcanzar el intercambio de información y talentos, sino también para promover la co-construcción y co-gestión de proyectos, y finalmente, impulsar la cooperación nacional a través de la cooperación entre think-tanks.

Además, ambos países deben prestar más atención a los intercambios entre jóvenes desde una perspectiva estratégica y de largo plazo. Especialmente en el campo de la educación, las dos partes necesitan promover el reconocimiento mutuo de certificados de estudios, títulos y grados académicos en el marco del mecanismo de intercambios pueblo a pueblo. Y las instituciones de educación superior de los dos países pueden explorar el modelo de la escuela cooperativa para construir plataformas y crear oportunidades para los intercambios y la cooperación entre los jóvenes estudiantes y convertirlos en una nueva fuerza para fortalecer la amistad entre China y Chile.

3. Conclusiones

En el año 2020 se cumplió el 50º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Chile. Durante medio siglo los intercambios pueblo a pueblo bilaterales han producido resultados fructíferos, han desempeñado un papel extremadamente importante en el desarrollo de las relaciones chino-chilenas y, junto con los intercambios políticos y económicos, se han convertido en una fuerza principal para impulsarlas. Actualmente, tanto el rápido desarrollo de la asociación estratégica integral entre ambos países como la participación de Chile en la construcción de “la Franja y la Ruta” han traído consigo nuevas oportunidades y requisitos para los intercambios pueblo a pueblo entre China y Chile. De hecho, los intercambios bilaterales han entrado en una etapa más madura y, en este contexto, ante todo, tienen que adherirse a la igualdad, el aprendizaje mutuo, la apertura e inclusión como premisa y comprender completamente los intereses, valores y preocupaciones del otro país y de su gente, sobre esta base, por un lado, es necesario consolidar los intercambios pueblo a pueblo de carácter oficial y promoverlos a un nivel más alto, resaltar la planificación superior y fortalecer el establecimiento de mecanismos, y, por otro lado, se necesita movilizar más recursos sociales, y explorar un nuevo modelo efectivo de combinar los intercambios oficiales y civiles de acuerdo con la situación actual y las características de los distintos ámbitos, para llevar a cabo los intercambios sanos, interactivos y positivos, en lugar de la propaganda gubernamental unidireccional. Al final, deben fomentar los intercambios entre los académicos, los think-tanks, las instituciones de educación superior, los jóvenes y los gobiernos locales en los campos de la academia, la educación, la ciencia y la tecnología, etc., lo que no solo es de gran importancia práctica para servir a la actual cooperación política y económica entre los dos países, sino también de profunda importancia estratégica para cultivar nuevas fuerzas en materia de la amistad de largo plazo entre China y Chile.

Bibliografía

(Agencia de Noticias Xinhua 2017) Agencia de Noticias Xinhua. 2017. Chile y China crean Centro de Investigación y Desarrollo para Ciencia y Tecnología Agropecuaria. <http://spanish.people.com.cn/n3/2017/0923/c92121-9272833.html> (consultado el 22 de marzo de 2022).

- (América Economía 2017) América Economía. 2017. Presidenta chilena encabeza celebración de 10 años de Instituto Confucio. <https://www.americaeconomia.com/sociedad/presidenta-chilena-encabeza-celebracion-de-10-anos-de-instituto-confucio> (consultado el 29 de marzo de 2022).
- (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile 2012) Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. 2012. Colegio Yangtsé, acercando China a los niños de Chile. <https://www.bcn.cl/observatorio/asiapacifico/noticias/colegio-yangtse> (consultado el 29 de marzo de 2020).
- (Guan y Zhang 2018) Guan Zhaoyu, Zhang Tingting. 2018. La diplomacia de gran país con peculiaridades chinas y la construcción de los nuevos tipos de think-tanks en la nueva era. *Think Tank: Theory & Practice*, No. 4, 2018, p. 47 (en chino).
- (Guo 2019) Guo Cunhai. 2019. Estudios latinoamericanos en China (1949-2019): logros, transformaciones y desafíos. *Journal of Latin American Studies*, No. 4, 2019, p.19 (en chino).
- (Latinobarómetro 2021) Latinobarómetro. 2021. Opinión de Chile sobre los China. <https://www.latinobarometro.org/latOnline.jsp> (consultado el 25 de marzo de 2022).
- (Li 2015) Li Anshan. 2015. Contactos pueblo a pueblo en las relaciones entre China y África: historia, logros y perspectivas. *West Asia and Africa*, No. 3, 2015, p. 70 (en chino).
- (Liu y Zhang 2020) Liu Ming, Zhang Jie. 2020. Cooperación antártica entre China y los países latinoamericanos: motivaciones, prácticas y soluciones. *Pacific Journal*, No. 11, 2020, p. 81.
- (Ministerio de Recursos Naturales de República Popular China 2017) Ministerio de Recursos Naturales de República Popular China. 2017. Se firma un memorándum de entendimiento sobre la cooperación antártica entre los gobiernos chino y chileno. https://www.mnr.gov.cn/dt/hy/201705/t20170515_2333185.html (consultado el 17 de marzo de 2022) (en chino).
- (Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile 2010) Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. 2010. Programas Antárticos de Chile y China inician nueva etapa de cooperación. <https://chile.gob.cl/chile/blog/china/beijing/programas-antarticos-de-chile-y-china-inician-nueva-etapa-de-cooperacion> (consultado el 17 de marzo de 2022).
- (Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China 2016) Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China. 2016. Declaración conjunta entre la República Popular China y la República de Chile sobre el establecimiento de una asociación estratégica integral. https://www.mfa.gov.cn/web/ziliao_674904/1179_674909/201611/t20161123_7947740.shtml (consultado el 17 de marzo de 2022) (en chino).
- (Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China 2021) Ministerio de Relaciones Exteriores de República Popular China. 2021. *Relaciones entre China y Chile*. https://www.mfa.gov.cn/web/gjhdq_676201/gj_676203/nmz_680924/1206_681216/sbgx_681220/ (consultado el 25 de marzo de 2022) (en chino).
- (Muñoz 1986) Heraldo Muñoz. 1986. *La política exterior del gobierno militar chileno*. Santiago: Ediciones Ornitorrinco: 236.
- (Qian 2013) Qian Tong. 26 de octubre de 2013. Xi Jinping pronunció un importante discurso en la conferencia sobre el trabajo diplomático con los países vecinos y enfatizó: luchar por un buen entorno circundante para el desarrollo de nuestro país. *Diario del Pueblo* (en chino).
- (Ramírez 2017) Natacha Ramírez. 2017. A 12 años del plan de chino mandarín: más de 10 mil escolares chilenos han tenido contacto con ese idioma. <https://www.emol.com/noticias/Nacional/2017/06/28/864502/A-12-anos-del-plan-Chino-mandarin-hoy-se-ensena-en-16-colegios-municipales-chilenos.html> (consultado el 29 de marzo de 2022).
- (Ratliff 2009) William Ratliff. 2009. In search of a balanced relationship: China, Latin America, and the United States. *Asian Politics & Policy*, No. 1, 2009, p.4.
- (Rodríguez 2011) Isabel Rodríguez. 2011. Chile y China: 40 años de relaciones de cooperación y amistad en Yun Tso Lee, Wu Hongying (e.d.), *Chile y China. Cuarenta años de política exterior: una trayectoria de continuidad y perseverancia*. Santiago: RiL Editores: 204.
- (Sun 2020) Sun Guirong. 2020. *Documentos sobre los estudios latinoamericanos en China*. Pekín: Social sciences academic Press: 799-803 (en chino).
- (Wang 1999) Wang Taiping. 1999. La historia diplomática de la República Popular China (Vol III: 1970-1978). Pekín: World Affairs Press: 428 (en chino).
- (Wang 2019) Wang Yajun. 2019. Consolidar la iniciativa de “la Franja y la Ruta” a través de los vínculos de pueblo a pueblo. *Administration Reform*, No. 3, 2019, p. 14 (en chino).
- (Yu 2019) Yu Yixuan. 2019. Intercambios culturales y el desarrollo de las relaciones exteriores de China en la nueva era: un estudio comparativo con la diplomacia cultural. *Foreign Affairs Review*, No. 5, 2019, pp. 34-53 (en chino).
- (Zhuang 2017) Zhuang Liwei. 2017. La brecha entre la política de intercambios pueblo a pueblo de China y su objetivo de promover el mutuo entendimiento entre pueblos. *Southeast Asian Studies*, No. 6, 2017, p. 68 (en chino).